

EN Product Fiche(in accordance with **EU regulation no. 812/2013**)/**BG** Продуктова Фича (в съответствие с Еуро норма № 812/2013)/**RU** Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013)/**ES** Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013)/**PT** Ficha do produto (de conformidade com o Regulamento (UE) № 812/2013)/**FR** Fiche technique du produit (conformément à la norme européenne № 812/2013)/**IT** Scheda tecnica del prodotto (conformemente alla normativa europea № 812/2013)/**RO** Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013)/**PL** Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013)/**CZ** Stručná produktová informace (v souladu s Evropskou normou č. 812/2013)/**SK** Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013)/**SI** Proizvodni list (v skladu s Euro propisima UE № 812/2013)/**AL** Fiche Produkti (në përputhje me normat europëjane № 812/2013)/**UA** Опис виробу (відповідно до регламенту ЄС 812/2013)/**IS** Þoduknafla listi (skilgætt skýrsla um Úrðoðir kommissi) (in enligheit me EÚ's föðoringar nr. 812/2013)/**LT** Produkto Fiche (vaduovaujanti Europos normomis Nr. 812/2013)/**EE** Toote kirjeldus (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013)/**LV** Produkta ziņa (patinamoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.812/2013)/**NO** Produkti Fiche (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013)/**GR** Αλφαιριθμίστη Προϊόντος (σφισμένη με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο nr. 812/213)/**TR** Tuuetselotest (mukaistisi EU : n asetsuten ko. 812/2013)/**FR** Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013)/**NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013)/**MK** Протоколност лист (по согласован со Еуро норми № 812/2013)

EN Trade mark/BG Наименование или търговска марка/ RU Наименование или торговая марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller mærke/ RO Mărkă sau marcă comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ CZ Název obchodní značky/ SK Názov alebo obchodná značka/ SI Naziv ali zaščitni znak/ AL Emër tregtar/ UA Назва комерційної марки/ IS Heimild af blaðvagna árákna/ ES Namn eller vartuamärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varenmerke/ GR Εμπορική ή ελαιοσημείο ομής/ TR Tavanamek/ MK Назив или прокатова марка		EN Model BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ RO Model/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ SI Identifikator modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентифікатор моделі/ IS Model/ LT Modelis/ LV Identifikators/ EE Modeli identifikaator/ NO Model/ GR Ανεγγραφοσημείο προϊόντος/ TR F Malin tnumu/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот		EN Load profile BG Обявление на товарен профил/ RU Объявление профиля нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldetes Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ RO a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Zhlášený profil/SK Zhlážený profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarues/ UA Оголошений профіль товарів/ SI Doloceni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LT paskelbtas prekės profilis/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastningsprofil/ GR Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ FR Kuumsprofiil/ PT Perfil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профил		EN Energy efficiency class BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ DE Energieeffizienzklasse/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiklasse/ RO Az energiatiltségysági osztály/ RO Klasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetická/ SI Treda energetska/ AL Klasa energetike efektive/ UA Klasa energetskye učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energetik/ UA Klasa energoefektivnosti/ NO Razzet energiske učinkovist/ SE Energiklass/ LT Energetinio efektyvumo klasė/ EE Energiatõhusus klass/ LV Energetiskā efektivitātes klase/ NO Energiklasse/ GR Τάξη ενεργειακής απόδοσης/ TR Energetiklikutulukluksa/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Klasa na razreda energijske učinkovitosti		EN Energy efficiency/BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в процент/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ RO Vízmelegítési energiatiltségysági osztály százaléka/ RO Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrievaní vody v percentách/ SI Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ SE Energetiskeffektivitet vid vattenuppvärmning i procenter/ LT Energetinis efektyvumas šildant vandį procentais/ EE Energiatõhusus vee kütmisel protsentides/ LV Energetiskā efektivitāte silot ūdeni procentos/ NO Vannvarme energieffektivitet (vsh) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστό/ TR Energetiklikutulukluksa lımmıtyıvden hitaları /aseti/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procenten/ MK Energetska učinkovitost pri zagrevanju na voda u procent		EN Annual electricity consumption BG Годашно електропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK Årlig elforbrug/ RO ăvi villamenergia-fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii, w kWh/ CZ Roční spotřeba v kWh/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja potrošnja električne energije/ AL Konsumi vjetori i elektricitetit/ UA Річне споживання електроенергії/ SI letna poraba elektrčne energije/ SE Årlig energi förbrukning/ LT Metinis elektros energijos suvartojimas/ EE Aastane elektrenergia tarbimine/ LV Gada elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ GR Ετήσιος Κιλωατώρα/ TR Enerji tüketimi/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijks energieverbruik/ MK Godišnje potrošnja na električna energija		EN Thermostat temperature settings BG Термостатическа настройка температурите/ RU Термостатическая настройка температур/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatureinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostats temperaturindstillinger/ RO Termostaht hőmérséklet beállítások/ RO Setările de temperatură a termostatului/ PL Ustawienia temperatury termostatów/ CZ Teplotní nastavení termostatu/ SK Teplotní nastavenie termostatu/ SI Nastavitve termostatske temperature/ AL Termostatit temperaturat /setimet/ UA Термостатическі параметри температури/ IS Temperaturregningu/ LT Temperatūros nustatymai/ LV Temperatūras iestatījumi/ NO Termostats temperaturregning/ GR Θερμοστάτης ρυθμίσεις, θερμότητα, θερμότητα/ TR Termostatın lımmıtyasla-asetusla/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurstellingen van de thermostat/ MK Termostatski temperaturi poducavala		EN Sound power level BG Ниво на звукова мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nível de potência sonora/ DE Schallleistungspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ RU Хангелістемінсінзі/ RO Nivelul de putere acustică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvočnove moči/ LT Garso galios lygis/ EE Mıruvımsustase/ LV Akustiskās jaudas lımmis/ GR Ετήσιος ηχητικής ισχύος/ TR Alinehtos/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidsevermogensniveau , binnen		EN Specific precautions: Refer to the manual ES Precauciones específicas: Ver el manual del usuario IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale RO Măsurı de protecție specifice Adresați-vă conducătorului SK Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie AL Masa specifike mbrojtjet: I referoheni udhëzuesit SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen LV Specifiski drošības pasākumi: skatiet rakgrāsmatru FI Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja		BG Специфични предпазни мерки: Обрънете се към ръководството PT Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções DK Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen PL Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika RS Posebne mere opreza: Pogledajte u priručniku UA Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва LT Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas NO Specielle forholdsregler: Se guiden FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen HU Különbözö óvintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót! CZ Specifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo EE Spetsifilised ettevaatusabinud: Pöörake käsiraamatu GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο NL Specifie voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding MK Специфични мерки: Контактирајте со раководството
---	--	---	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013)/**BG** Продуктова информация (в съответствие с Еуро норма № 814/2013)/**RU** Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013)/**ES** Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013)/**PT** Informação do produto (conforme as normas UE nº 814/2013)/**FR** Product information (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013)/**IT** Informazioni sui prodotti (ai sensi del Regolamento UE n. 814/2013)/**DK** Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forskriften nr. 814/2013)/**RO** Termékinformációk (814/2013/EK bizottsági rendelet szerint)/**RO** Informație referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013)/**PL** Informacje o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013)/**CZ** Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013)/**SK** Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013)/**SI** Informacije o proizvodu (v skladu s Euro propisima EU № 814/2013)/**AL** Informacioni Produkti (në përputhje me normat e europëjane № 814/2013)/**UA** Інформація про вироби (в відповідності з регламентом ЄС 814/2013)/**IS** Þoduká i
izdeklu (skladno z Úrðoðir kommissi) (Út. 814/2013)/**LT** Informacija apie produktą (vaduovaujanti Europos normomis Nr. 814/2013)/**EE** Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 814/2013)/**LV** Produkta informācija (patinamoties uz Komisija Regulu (ES) Nr.814/2013)/**NO** Produkt informasjon (i henhold til EU nr. 814/2013)/**GR** Πληροφορίες προϊόντος (σφισμένη με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο nr. 814/213)/**TR** Tuuetselotest (mukaistisi EU : n asetsuten ko. 814/2013)/**FR** Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013)/**NL** Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013)/**MK** Продуктова информација (по согласован со Еуро норми № 814/2013)

EN Model BG Идентификатор на модела/**RU** Идентификатор модели/**ES** Modelo PT Nº Identificador do modelo/**DE** Kennzeichen des Modells/**IT** Identificatore del modello/**DK** Model/**RO** Model/**PL** Identyfikator modelu/**CZ** Typový identifikátor/**SK** Model/**SI** Identifikator modela/**AL** Identifikator i modelit/**UA** Ідентифікатор моделі/**IS** Model/**LT** Modelis/**LV** Identifikators/**EE** Modeli identifikaator/**NO** Model/**GR** Ανεγγραφοσημείο προϊόντος/**TR** F Malin tnumu/**FR** Identifiant du modèle/**NL** Identificatie van het model/**MK** Идентификатор на моделот

EN Daily electricity consumption BG Дневно потребление на електроенергия/**RU** Ежедневное потребление электроэнергии/**ES** Consumo diario de electricidad/**PT** Consumo diário de energia eléctrica/**DE** Täglicher Stromverbrauch/**IT** Consumo giornaliero di energia elettrica/**DK** Daglig elforbrug/**RO** Napri villamenergia-fogyasztás/**RO** Consum zilnic de energie electrică/**PL** Dziennic zużycie energii elektrycznej/**CZ** Denní spotřeba elektrické energie/**SK** Denná spotreba elektriny/**RS** Dnevna potrošnja električne energije/**AL** Konsumi ditari i elektricitetit/**UA** Щоденне споживання електроенергії/**SI** Dnevna poraba elektrčne energije/**SE** Daglig energiförbrukning/**LT** Dieninis elektros energijos suvartojimas/**EE** Päevane elektrenergia tarbimine/**LV** Dienas elektroenerģijas patēriņš/**NO** Daglig strømforbruk/**GR** Ημερήσια Κιλωατώρα ηχητικής ισχύος/**TR** Yıttın lımmıtyasla-asetusla/**FR** Consommation journalière d'énergie/**NL** Dagelijks energieverbruik/**MK** Dnevno potrošnja na električna energija

EN Load profile BG Обявление на товарен профил/**RU** Объявление профиля нагрузки/**ES** Perfil de carga declarado/**PT** Perfil de carga/**DE** Angemeldetes Lastprofil/**IT** Profilo di carico annunciato/**DK** Nominel belastingsprofil/**RO** a bejelentett terhelési profil/**RO** Profil de sarcină declarat/**PL** Zgłoszony profil towarowy/**CZ** Zhlášený profil/SK Zhlážený profil/**RS** Proglasan profil opterećenja/**AL** Profil ngarues/**UA** Оголошений профіль товарів/**SI** Doloceni profil rabe/**SE** Nominell belastningsprofil/**LT** paskelbtas prekės profilis/**EE** Laadimisprofiil/**LV** Slodzes profils/**NO** Belastningsprofil/**GR** Δηλωμένο προφίλ φορτίου/**FR** Kuumsprofiil/**PT** Perfil de charge nominale/**NL** Capaciteitsprofiel/**MK** Декларирани товарни профил

EN Sound power level BG Ниво на звукова мощност/**ES** Nivel de potencia acústica/**PT** Nível de potência sonora/**DE** Schallleistungspegel/**IT** Livello di potenza sonora (all'interno)/**RU** Хангелістемінсінзі/**RO** Nivelul de putere acustică/**PL** Poziom mocy akustycznej/**CZ** Hladina akustického výkonu/**SK** Hladina akustického výkonu/**HR** Razina zvučne snage/**SI** Nivo zvočnove moči/**LT** Garso galios lygis/**EE** Mıruvımsustase/**LV** Akustiskās jaudas lımmis/**GR** Ετήσιος ηχητικής ισχύος/**TR** Alinehtos/**FR** Niveau de puissance acoustique/**NL** het geluidsevermogensniveau, binnen

EN Storage volume BG Водният обем в литри/**RU** Объем воды в литрах/**ES** la capacidad en litros/**PT** O volume total de armazenagem/**DE** Speichervolumen in Liter/**IT** Il volume utile in litri/**DK** Rumfang i liter/**RO** ıtalrıslı tırğat lımmıtyasla/**RO** Capacitatea rezervorului/**PL** Pojemność magazynowa w litrach/**CZ** Užijný objem v litrech/**SK** Užijtný objem v litrech/**RS** Kolčina vode u litrama/**AL** Volumi ijetori ne lıtra/**UA** водний об'єм в літрах/**SI** Prostornina za shranjevanje v litre/**SE** Volym i liter/**LT** Talpa (litrai)/**EE** Mahut/**LV** Uzglābšanas tilpums litros/**NO** Vannmengde i liter/**GR** η χωρητικότητα αποθήκευσης/**TR** lısalın tıltavus lıttırmı/**FR** La capacité de stockage, en litres/**NL** Het opslagvolume in liter/**MK** Vodnjot volumen u litri

EN Mixed water at 40 °C V40 BG Количество на смешаната вода при 40 °C V40 в литри/**RU** Количество смешанной воды при 40 °C V40 в литрах/**ES** Cantidad del agua mixta a 40o C V40 en litros/**PT** Quantidade da água mista em 40 °C V40 em litros/**DE** Menge der Mischwassers bei 40 °C V40 in Litern/**IT** Quantità di acqua miscelata a 40 °C V40 in litri/**DK** Blandet vandmængde ved 40 °C V40 i liter/**RO** ămestrată de apă amestecată la 40 °C V40 lıttı/**PL** lıosć wody mieszanej w temperaturze 40 °C V40, w litrach/**CZ** Množství smíchané vody při 40 °C V40 v litrech/**SK** Množstvo zmiešanej vody pri 40 °C V40 v litrech/**RS** Kolčina miješane vode na 40 °C V40 u litrama/**AL** Sasia e uijt i përzier në 40 °C V40 në lıtra/**UA** Колічина мішаної води на 40 °C V40 в літрах/**SI** Kolčina mešane vode pri 40 °C V40 v litre/**SE** Mängden av blandat vatten vid 40 °C V40 i liter/**LT** Sumašomios vandens kiekis esant 40 °C temperatūrai V40 litrais/**EE** Segatud vee kogus, 40 kraadi V40 korral lıttırtes/**LV** Sajauktas ūdens 40 °C V40 litros/**NO** Blandet vann ved 40 °C V40 liter/**GR** Ποσότητα του μίχτου νερού στους 40 °C V40 lıttı/**TR** Mıxed vatan de 40 °C V40 lıttı/**FR** Quantité de eau mıtée à 40 °C V40 en litres/**NL** Hoeveelheid gemengd water bij 40 °C V40 in liter/**MK** Količestvo na mešanata voda pri 40 °C V40 u litri

EN T_max BG Максимална температура на термостата/**RU** Максимальная температура термостата/**ES** Temperatura máxima del termostato/**PT** Temperatura máxima do termostato/**DE** Maximale temperatur des Thermostaten/**IT** Temperatura massima del termostato/**DK** Termostats maksimale temperatur/**RO** Temperatura maximă a termostatului/**PL** Maksymalna temperatura termostatu/**CZ** Maximální teplota termostatu/**SK** Maximálna teplota termostatu/**SI** Najviša temperatura na termostatu/**SE** Termostats maksimuma temperatur/**LT** Termostato maksimali temperatūra/**EE** Termostadi maksimuma temperatuur/**LV** Maksimālā termostata temperatūra/**NO** Maksimumstemperatur/**GR** Μέγιστη θερμοκρασία του θερμοστάτη/**TR** Sıutırı lımmıtyasla termostatu/**FR** Température maximale du thermostat/**NL** Maximale temperatuur van de thermostat/**MK** Maksimalna temperatura na termostatu

EN Out of box mode BG Режимът „продукт готов за работа“/**RU** Режим „продукт готов к работе“/**ES** El modo “listo para funcionamiento”/**PT** Regime de funcionamento do produto “produto a funcionar”/**DE** Modus “Produkt betriebbereit”/**IT** Regime “prodotto pronto all'uso”/**DK** Tilstand “produktet er klart”/**RO** “Modulădeza ksz”/üzemelő/**RO** Regim “produs gata de utilizare”/**PL** Tryb “Produkt gotowy do użycia”/**RS** “Produkt pripravljen za polovotnost”/**SK** Funkcia „Produkt pripravený na zapnutie”/**RS** Regim “proizvod spremen za uporabu”/**AL** Regim “produkt i gatshen për punë”/**UA** Режим „виріб готовий до роботи”/**SI** Regim “priljubljen na uporabo”/**SE** Läge “produkten är klar”/**LT** Režimas „Produkto parengtas darbu”/**EE** Režiim “Töövalmis”/**LV** Režims “Produkts gatavs darbam”/**NO** “Produkt klar til bruk”/**GR** Αποστολή προϊόντος έτοιμο προς χρήση/**TR** F Tıta , Tuuetsel kılavuzlması/**FR** Mode nominal /**NL** Stand-by/stand/**MK** Režimom “Proizvod podgoten za radom”

EN Water heating energy efficiency BG Енергийна ефективност при подгряване на вода в процент/**RU** Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/**ES** Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/**PT** Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/**DE** Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/**IT** Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/**DK** Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/**RO** Vízmelegítési energiatiltségysági osztály százaléka/**RO** Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/**PL** Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/**CZ** Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/**SK** Energetická efektívnosť pri zohrievaní vody v percentách/**SI** Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/**SE** Energetiskeffektivitet vid vattenuppvärmning i procenter/**LT** Energetinis efektyvumas šildant vandį procentais/**EE** Energiatõhusus vee kütmisel protsentides/**LV** Energetiskā efektivitāte silot ūdeni procentos/**NO** Vannvarme energieffektivitet (vsh) /**GR** Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστό/**TR** Energetiklikutulukluksa lımmıtyvden hitaları /aseti/**FR** Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/**NL** Energie-efficiëntie van waterverwarming/**MK** Energetska učinkovitost pri zagrevanju na voda u procenti

EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos. IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Directive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicano derivano dalle differenti condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi. RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valide. SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciami príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informácii o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozličným testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú dani informácia o výrobku, sú príloženie a platné. AL Te gjitha të dhëtat, të cilat janë përfshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përkatësisht aplikimit të specifikimeve të direktivave të Europës korrespondente. Diferencat në informacionin e produktit, të përmendura këtu, mund të çojnë deri në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhëtat, të cilat janë përfshirë në këtë informacion, mund të aplikohen dhe vëlid. SE All data that are ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiv. Skillnader i produktinformationen som annars nämns annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast uppgifterna som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga. LV Visi dati, kuri i uzskaitni produktā informācija, tiek noteikti piemērotajai attiecīgās Eiropas direktīvas specifikācijai. Produkta informācijā atšķirības, kuras ir uzrādītas citā vietā, var novest līdz dažādiem izmēģinājumu apstākļiem. Tikai dati, kuri ir norādīti šajā produktinformācijā ir piemērojami ar derīgi. FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytety tuotetietoihin määritettiin soveltamalla määritysten asiaa koskevia yhteisön direktiivien. Ero tuotetietoihin liuetu muualla voi johtaa erilaisiin testiohloshuhtuihin. Vain tiedot, jotka sisällytety täihin tuotetietoihin on sovellettavissa ja voimassa.		BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информация за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни. PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra parte podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos. DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen, blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen opført andre steder kan resultere i forskellige testforhold. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige. PL Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie określę się poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosowne i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej ujawnionej informacji o produkcie. RS Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde može dovesti do razlikih uslova ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važi. UA Всі дані, включені в інформацію про виріб були визначені шляхом застосування технічних характеристик відповідних європейських директив. Різниця в інформації про виріб, перераховані в інших місцях, можуть призвести до різних умов випробувань. Тільки дані, що містяться в цій інформації про виріб, являються актуальними та дійсними. LT Visi duomenys, įtraukti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos direktyvų specifikacijas. Informacijos apie produktą informacijai, išvardinti kitose vietose, gali sąlygoti skirtingas testavimo sąlygas. Tik duomenys, esantys šioje skaituramėje apie produktą, yra pridedami ir galiojanti. EE Kõik andmed, mis on sisaldatud tooteinfo informatsioonis, on määratud vastavalt asjakohastele Euroopa direktiividele. Tooteinfo muud andmed, mis on loetletud mujal, võivad erinevad katse tingimustest. Ainult need tooteinfo sisaldatud andmed kohaldatavaks ja kehtivad. LV Visi dati, kas ietiegti šajā produktā informācijā, tiek noteikti piemērotajai attiecīgās Eiropas direktīvas specifikācijai. Produkta informācijā atšķirības, kuras ir uzrādītas citā vietā, var novest līdz dažādiem izmēģinājumu apstākļiem. Tikai dati, kuri ir norādīti šajā produktā informācijā, ir piemērojami ar derīgi. FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des différences sur le produit provenant de sources différentes peuvent exiger des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.		RU Все данные, которые включены в информации о продукте определяются путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны. DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig. HU A termékinformációkhoz kizárólag kizárólag az Európai Unióban elfogadott előírásoknak alkalmazásával határozott meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérő adatokhoz az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných zdrojích, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v této informacii o výrobku jsou správné a určec k použití. HR Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primjenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do raznih uvjeta ispitivanja. Samo su podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći. SI Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkovnih listih izdelka drugje se lahko odražajo v različnih preizkusnih pogojih. Vključeni in uporabni so samo podatki, ki daje podatkovnega lista izdelka. EE Kõik andmed, mida sisaldatud tooteinfo määratakse vastavate määruste (EL) spetsifikatsioonide kaudu. Tooteinfo erinevused, mis on loetletud mujal, võivad erinevad katse tingimustest. Ainult need tooteinfo sisaldatud andmed kohaldatavaks ja kehtivad. GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στα πληροφορίες του προϊόντος, καθορίζονται από την εφαρμογή των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος, που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμών. Μόνο τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτές τις πληροφορίες για το προϊόν είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα. NL Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepaselijk en geldig. MK Svie podatoci koji se sadrži u informaciji za proizvod se određuju se određuju se primena na specifikacijama na soodetne evropske direktive. Razlike u informaciji za proizvod, navedene na drugo mesto može da dovedat do različnih uslova na testiranje. Samo podatoci koji se sadrži u ovoj informaciji za proizvod se primenjeni se primenjeni i validni.
---	--	---	--	---